

# E-clips

Transcripción del [video](#):

## **Observando niños pequeños**

*Este video tiene subtítulos. Para activarlos haga clic en el icono al pie del video.*

**Dr. Jeffrey Trawick-Smith (anfitrión):** Uno oye mucho estos días sobre la importancia de observar a los niños pequeños en los entornos de la educación temprana. Ya sé lo que estará pensando, “Siempre les estoy observando; ¿qué hay de nuevo o diferente sobre ello?” Bien, mire lo que la educadora de la enseñanza temprana, la Dra. Sudha Swaminathan, revela sobre cómo conseguir resultados sumamente útiles de sus observaciones.

### **Observando niños pequeños (0:39)**

**Dra. Sudha Swaminathan, profesora de educación temprana, Eastern Connecticut State University:** La observación es una parte muy importante del salón de clase de educación temprana. Las maestras están observando continuamente para asegurarse de que todo esté bien, los niños estén seguros y todo esté marchando sobre ruedas.

**Maestra:** Oye, Annalises y Ty, ¿todos bien? ¿Sí? Vale.

**Patricia Gardner, maestra de preescolar, Child and Family Development Resource Center:** Lo que estoy intentando hacer es asegurarme de que los niños estén seguros en el salón de clase, y estoy constantemente al tanto de lo que está pasando, y asegurándome de que estén haciendo actividades que promueven su aprendizaje y desarrollo social.

**Maestra:** Nos vamos a clase de música.

**Dra. Swaminathan:** Las observaciones espontáneas, como lo que acaba de hacer Patty, ocurren en el salón de clase muy a menudo. Pero hay otras veces en las que las maestras pre-planifican sus observaciones. Toman el tiempo para decidir: ¿Qué he de observar de cada niño?, y establecen el momento, preparan el entorno, y lo planifican. Cuanto más intencionada es la maestra y más preparada esté, cuanto más podrá de ante mano enfocarse en lo que necesita aprender de cada niño— y así entra al salón de clase con todas las herramientas necesarias para observar al niño.

**Maestra:** Estás trabajando duro, Matt.

**Dra. Swaminathan:** Cuando las maestras pre-planifican sus observaciones, normalmente tienen una meta en particular en mente. Puede que hayan notado que cierto niño tiene algún tipo de problema en el salón de clase. Esto puede incluir problemas al interactuar con otros niños,

entonces puede que quieran observar y documentarlo para ver cómo le pueden ayudar al niño. O puede que sea que un niño que tiene dificultad al aprender cierta destreza, entonces se enfocarán a observar al niño y personalizar las instrucciones al niño. O puede que haga una evaluación formal del niño para poder incorporarla al expediente y compartirla con los padres y administradores.

**Dra. Swaminathan:** Veamos como tres maestras realizan observaciones pre-planificadas con ciertas metas en mente.

### **La observación planificada de la interacción social de un niño (2:58)**

**Kathy Piquette, maestra de preescolar, escuelas públicas de Hartford:** Tenemos un niño este año que tiene 4 años de edad y que es muy, muy hábil con la computadora, pero sus destrezas sociales están un poco atrasadas. Mayormente prefiere jugar solo.

**Narrador:** Mediante sus observaciones meditadas, Kathy se dio cuenta de lo que se necesitaba para mejorar las interacciones sociales de Joey.

**Kathy Piquette:** Entonces lo que hicimos fue crear situaciones en la computadora en las que siempre había otro niño con él.

**Narrador:** Kathy concibió esta intervención después de observarle a Joey en varias situaciones. Una vez empezó a usar la computadora con otros niños se sintió más cómodo interactuando con ellos durante el tiempo de juego libre y también en otros momentos.

### **Las observaciones planificadas con motivos didácticos (3:48)**

**Narrador:** Sofía realiza talleres de escritura semanales en su salón de clase preescolar, y está especialmente interesada en el progreso de los niños que pasarán al kindergarten en el otoño. Previamente se dio cuenta de que Marissa estaba teniendo dificultad con el agarre del lapicero, entonces ha planificado observarle a Marissa hoy, y darle instrucción adicional en cómo agarrar bien un lapicero.

**Sofía Cortez-Gómez, maestra de preescolar, Child and Family Development Resource Center:** En cuanto a esta niña en particular la estoy observando en el taller de escritura un poco más, porque me quiero asegurar que lo puede hacer, y es capaz de agarrar el lapicero algo mejor.

**Narrador:** A lo largo de las próximas semanas Sofía le sigue observando a Marissa y se da cuenta que la instrucción adicional ha servido para ayudar a mejorar la escritura de Marissa.

### **La observación con motivos evaluativos (4:44)**

**Dra. Swaminathan:** Nuestro último ejemplo es una evaluación formal. Se espera que las maestras evalúen sus estudiantes para documentar su aprendizaje en todas las diferentes áreas del desarrollo. Esto lo esperan los administradores, y es algo que comparten con los padres de los niños. La observación planificada es el centro de toda evaluación formal.

**Narrador:** La maestra Nancy Hines le ha estado observando de forma informal a Salvatore, de 4 años de edad, durante las últimas semanas a ver si está listo para empezar a leer. Hoy ha preparado una observación bien meditada para poder formalmente evaluar su habilidad de lectura.

**Nancy Hines, maestra de preescolar, escuelas públicas de Hartford:** Le veo a Salvatore y me interesa como mira los libros y la palabra imprenta. Lo que haría sería seleccionar un libro que sé Sal conoce. Tendría allí unos manipulativos para él para ver si puede recontar el cuento, y luego Sal leería el libro y me recontaría el cuento.

**Niño:** Los tres cerditos...

**Nancy Hines:** Miraría las pautas, que es lo que usamos para las evaluaciones. Si es capaz de hacer seguimiento y hace todo lo que espero que haga, con suerte habrá dominado la pauta, lo que significa que está listo para las etapas tempranas de lectura.

**Narrador:** Pese a que Nancy sentía que Salvatore estaba listo para leer, sabía que estas observaciones informales las debía respaldar con pruebas concretas. Al planificar y llevar a cabo estas observaciones, ahora puede confirmar con confianza que Sal está aprendiendo a leer.

**Niño:** Los tres cerditos...

**Narrador:** Nancy está usando sus observaciones sistemáticas del progreso en la lectura de Sal como datos evaluativos para el expediente de Sal. Las observaciones planificadas pueden producir datos que se incorporan al expediente del niño para los archivos escolares y compartir con los padres.

**Dra. Swaminathan:** El observar a los niños y documentar su crecimiento es una parte integral de la educación temprana. De forma que todos los cuidadores deberían enfocarse en planificar sus observaciones y documentar el crecimiento de los niños, porque en último instante, es lo que les ayudará a aprender de qué es capaz hacer el niño; hasta dónde puede potencialmente llegar el niño y; cómo como maestras pueden ayudar a los niños alcanzar su potencial.